



il PASQUINO COLONIALE

\$ 2 0 0



Anno XXIX - N. 1.324 - S. Paolo, 12 Ottobre 1935 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2.ª Sobreloja

tre favole del nostro favoloso

pretenzioni

Appena se specchiò ne la vetrina
un Mulo disse: — Da l'aspetto, é chiaro
che so' un campione de la razza equina.

Peró, vorrei sapé: chi rappresento?
un perfezionamento der somaro
o so' un cavallo stile novecento?

l'amicizia

La Tartaruga aveva chiesto a Giove:
— Vojo una casa piccola, in maniera
che c'entri solo qualche amica vera,
che sia sincera e me ne dia le prove.

— Te lo prometto e basta la parola:
— rispose Giove — ma sarai costretta
a vive in una casa cosí stretta
che c'entrerai tu sola.

GNESIA S. PELLEGRINO
il purgante più economico
BIBLIOTHECA MUNICIPAL
Rua 7 de Abril, 37



la gloria

Una notte d'estate m'insognai
de trovamme in un tempio, sopr'a un monte,
dove la Gloria me baciava in fronte
co' tanta forza che me ce svejai.

E feci proprio bene: se per caso
nun spalancavo l'occhi ar punto giusto,
la vespa che ciaveva preso gusto,
me dava un antro pizzico sur naso.

trilussa

Per conservare la pelle bianca, senza macchie e senza irritazioni
usate l'infallibile

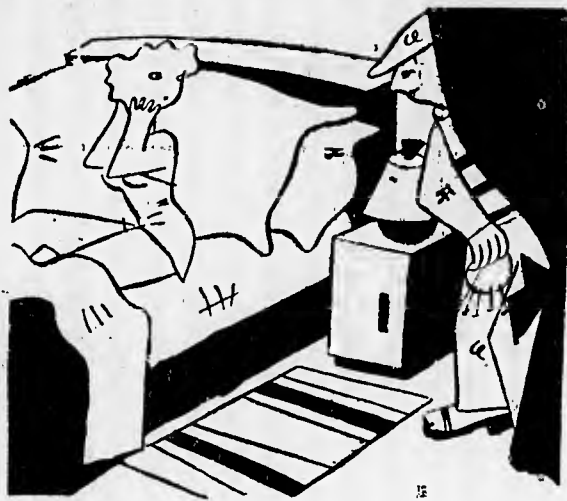
LEITE DE LYRIO

Approvato e analizzato dal "Departamento da Saude Publica"
di Rio de Janeiro.



la pagina più scema

LADRI IRRESISTIBILI



— Piano! Mio marito dorme nella camera accanto e se fate rumore si sveglia...

LE GRANDI OPERE VISSUTE

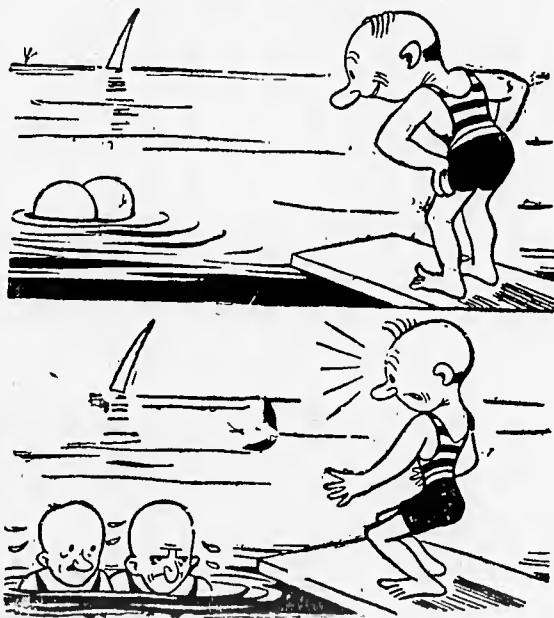


"LA FAVORITA"



L'EVOLUZIONE DEL BOXEUR VISTA DA TOKIO

MIRAGGIO



ovvero: bisogna diffidare sempre delle apparenze!

DAL DOTTORE



— Ti è costato molto spogliarti davanti al dottore?
— Oh, per questo, è costato molto di più a lui.

filastrocca

Giro giro tondo
prendo in giro il mondo,
centocinquanta
il mondo non m'incanta,
lascialo incantare
lo voglio maritare,
fargli sposar la fata
dell'isola incantata,
e che la reginotta
prendesse una gran cotta
pei capellini al burro
del principino azzurro;
che tutte le sirene
di canti al gozzo piene,
prese dal mal di mare
smettesser di cantare.
Che il mago con bac-

[chetta
facesse la burlotta
creando sull'istante
tre litri di purgante,
facendoli inghiottire
con grazia da non dire,
a tutte le caprette
per farne pillolette,
che morbide e aggra-

[ziate,
si spargan profumate
sui campi e i colli

[apricchi
come se fosser fichi,
e poi per darne ancora
un cucchiaino all'ora
a quella gallinella
così graziosa e bella
che fa col suo lavoro
l'uova soltanto d'oro
sì che punta sul vivo
per via del lassativo,
ne faccia cinquecento
nel batter d'un mo-

[mento.
Vorrei che gnomo e

[gnoma
pigliassero il tracoma
e che quel lumicino
che vide Puccettino,
s'avvicinasse un poco
per appiccare il fuoco
a quella tal capanna
più larga d'una spanna
laddove vive l'orca
sordida brutta e sporca,
che per non far entrare
nell'antro famigliare
l'orcone suo marito
metta sull'impiantito
scalificato e smosso,
un Cappuccetto rosso;
così che ritornando
l'orco ballonzolando,
sappia, se non l'intese,
ch'è la fine del mese.

UGO CONTI

IPASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 93 — TELEPHONE 4-2004

PROPRIETARIO
GAETANO CRISTALDI
RESPONSABILE
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI:
APPETITOSO, anno.. 20\$
LUSSORIOSO, anno.. 50\$
SATIRIACO, anno... 100\$

UFFICIO:
RUA JOSE' BONIFACIO, 110
2a SOBRELOJA
TEL. 2-6525

A N N O XXIX
NUMERO 1.324

S. Paolo, 12 Ottobre 1935

Numero:
S. Paolo 200 réis
Altri Stati 300 réis



considerazioni inattuali sulla battaglia di adrianopoli

zang bumb-bum, stridionla, stridionler, pum!

Adriano Polli, asciugabotti sgargaroz-
zalitri, scalinó fino al quarto piano, su su
uuuu che manco gli scalatori dell'Eve-
rest mangiacime e pranzocenacolazionete-
dellecinquemereandaincampagna. Rosaccia
sboccata — vammoriammazzato porcac-
ciooone — sciabattó sciac sciac fino alla
porta serrrrrata chiavistelli che stridono
fiii, fiiiii, gli occhi zac zac le schizzaro-
no fino al grugno paonazzo di Adriano
che ne restó impeperonato e impomidora-
to fino ai capelli incollati, sudaati, su-
daati, lisciii.

Jazzzzzz; patatrac, tirititin, tiritiiiii,
plac, plac, il primo vaso di porcellana
fiiiii fiiiii sottiliissimotrasparente se-
gnó un arco bianchissimo sul corridoio e
gli si schiacció sulla testa.

Poi tintinnarono, trin, trin, trin, chiavi,
piattini, articolicontrolaiella, chicchere,
chicchere, chicchere, tutto un servizio, te-
reteté plin plin, ciaraciaci.

Allora egli sentí qualcosa nella testa (a
me non é mai capitato) e smozzicó parole
sil-la-ba-te, ra-tea-a-te fre-scac-cia-re.

Gli pareva che un pazzo gli si avvin-
ghiasse al collo stringendoglilastrozza trac
aiuto soffoco sooofffoco!...

Urló alla Rosaccia: afferrami subito il
pazzo!... Heu, heu, totrotrox, ti avevo det-
to di afferrarmi il pazzo!...

Essa allora fuggí viiii ululando uuuu-
luuuulaaaaandooo, ché tutti i cani bau-
baucacaiarono dai quartieri impidocchiati
di caserme rancioodoranti piedefetenti per
coscritti tre giorni di marcia sotto il sole
d'agosto, caniiicola pezzedapiedi scoperte,
svenimenti di donne gravide, foia di serve-

grasseabruzzesotte facciamola qui subito
suuubito.

La solitudine gli fece paura, fece salire
il portiere scoprisegretinascosti tagliacu-
cipanniaddosso e gli disse chiama mia mo-
glie!...

Come egli non tornava corse alla porta
della camera penombratissima lettocon-
molleunte appena un ciuigolio piiiccolo
chenonsisentiva.

Potenzinterra!... — urló — ti avevo det-
to "chiama" mia moglie!...

Il portiere, mutandecalate, aperse la boc-
chetta dell'acqua fric, fric, fric, che goc-
ciava e si asciugó sul lenzuolo, poi se ne
andó annatrato squacquolando ballanzolo-
ni. Allora la battaglia ricominció, le bot-
tiglie si infransero frifrignando sul pian-
cito duro, frantumatoio sonoro plaan plaan
sciaraciaci candelieri, orinalipienissimi,
ciabattemuseidicacole, vasedipermangana-
to orribili scatole da dolcimatrimoniali, fi-
riififitiritui specchi-vetri-marmi pulitiis-
simi... finché egli cadde esausto sventolan-
do il mutandone candido in segno di re-
saaaadiscezione. Non aveva più palle?...
Ma io avevo l'accademia. Alzo il braccio
sinistro e impugnando col pugno destro il
gomito lo aaaagito a chi suda a farsi una
cultura sui libri, polvere passatismo schi-
foso machiavelli-dante-manzoni-fuori dei
piedi, viva il futurismo trac, tarataplan
uguale dinamismo + tremilalmese + ri-
voluzione + feluca + spazzaviailpassato
+ darladaintendere zun-zun, perepé, pépé-
pééé.

FELIPPE THOMAZ MARI NETTI
fu Turista.

O. N. D.

A causa del persistente cattivo tempo, la direzione dell'O. N. Dopolavoro ha deciso di rimandare a domani, 13 corrente, la gita a Santos, che avrebbe dovuto aver luogo domenica scorsa, accogliendo così il desiderio dei numerosissimi soci che durante gli ultimi giorni avevano chiesto detto rinvio.

La direzione dell'O. N. Dopolavoro ha invitato il R. Console Generale Comm. Giuseppe Castruccio, che ha accettato l'invito. Così la grande famiglia "azzurra" avrà la gioia di un primo contatto col nuovo Presidente dell'Erte.

Il Delegato Straordinario, il quale ha avuto a sé l'organizzazione della Gita, ha compiuto ogni sforzo perché alla medesima arrida il più completo successo.

Il prezzo dei biglietti è di Rs. 75000. Per i bambini 35500.

La partenza dalla Stazione della Luce avverrà alle ore 7.5 e ritorno da Santos alle 19.30.

DALLA GERMANIA

E' arrivato ieri dalla Germania il Sig. Paulo Savary, alto impiegato della Cia. Bayer. Al simpatico e caro amico e alla sua gentile signora il cordiale benvenuto del "Pasquino".

UN CONCORSO PIROTECNICO

nella 5.^a Fiera Campionaria.

Domani, 13, nel recinto della 5.^a Fiera Campionaria, nel Parco Industriale di Agua Branca avrà luogo un concorso di fuochi d'artificio al quale sono iscritti tre bravissimi pirotecnici dello Stato.

Sarà assegnata la coppa "Feira de Amstras" al vincitore e saranno offerti premi al 1.^o e al 2.^o classificato.

Ogni concorrente dovrà presentare sette pezzi fissi, oltre ai fuochi di apertura e di chiusura.

LIDER

La nota Ditta De Vecchi S. A., che possiede, nel fiorente Municipio di Jundiaby, il più grande stabilimento vinicolo dello Stato di S. Paolo, oltre ai diversi ottimi vini nazionali, ha lanciato sul mercato la marca "Lider", confezionato con uve scelte, che per il suo sapore gradevole, ha già conquistato le preferenze dei buongustai.

COMPLEANNI

L'8 corrente ha festeggiato il suo compleanno la distinta signorina Eva, figlia del noto commerciante Thobaz M. Honorato, e sorella

fuori spettacolo

COMM. GIUSEPPE CASTRUCCIO

Negli ultimi giorni della scorsa settimana, proveniente da Chicago, è arrivato a S. Paulo, per assumere la carica di Console Generale d'Italia, in sostituzione del Comm. Gaetano Vecchiotti, destinato a New York, il Comm. Giuseppe Castruccio.

Il Comm. Castruccio, che si trova nella diplomazia sin dal 1920 — anno in cui fu inviato a Pechino come Addetto di Aeronautica presso la Legazione Italiana nella Capitale della Cina — è un intellettuale di solida cultura, essendo stato, dal 1913 al 1915, professore di Chimica Pura in diverse scuole liguri.

Mobilizzato nel 1915, ed adibito all'Eeronautica, venne decorato con medaglia d'oro per eroica opera di salvataggio, con rischio della propria vita, dell'equipaggio di un dirigibile.

Dal 1928 al 1935, il Comm. Castruccio rimase alla direzione del Consolato Generale d'Italia a Chicago da dove fu destinato in questa città.

L'arrivo del Comm. Castruccio, ch'è una simpatica figura di uomo leale ed energico, ha prodotto ottima impressione nella nostra Colonia, che ha tanto bisogno di lealtà ed energia.

Al Comm. Giuseppe Castruccio il benvenuto del "Pasquino".

dell'avvocato, Dott. João Honoroso Netto.

Ha compiuto ieri i suoi nove anni il grazioso Mimí, figlio del Signor Gardiano Ferrigno di Santos.

I nostri auguri.

OSCAR STEINMANN Jor.

Chi non lo conosce? E chi (specialmente tra le belle figliole) non lo ama? Perché egli è nato fatto veramente, per l'arte e per l'amore.



Ai poeti e alle donne — diceva Gabriele I.^o — non si domanda l'età; ma per il nostro Racso (è il suo nome di battaglia) facciamo un'eccezione.

Egli è nato nel 1905, l'8 Ottobre, a Pordenone (Udine).

Non ancora ventenne, amante di libertà e di avventure, e insofferente d'ogni freno, abbandonò gli agi della casa paterna, e andò in Argentina, ove fu redat-

tore mondano di parecchi giornali; carica che gli fruttò tre duelli alla pistola.

Da pochi anni risiede in S. Paulo, e fa parte della nostra redazione. Forse per poco tempo ancora, perché, spinto dal suo temperamento esuberante, generoso e combattivo, intende recarsi, a sue spese, nell'Africa boreale come corrispondente straordinario del "Pasquino" e del "Jornal do Brasil".

Noi, che amiamo e stimiamo Racso come il "cagula" di redazione facciamo voti sinceri che la sua buona stella lo conservi lungamente, sotto qualunque cielo, all'arte e all'amore.

ALESSANDRO CERCHIAI

Ha causato penosa impressione negli ambienti giornalistici ed intellettuali, la morte di Alessandro Cerchiai, avvenuta il 6 corrente nell'Ospedale della Beneficenza Portuguesa, ov'era ricoverato.

Alessandro Cerchiai era una rara figura di galantuomo, di illibata onestà, di lineare carattere e di solida ed eclettica cultura. Morì all'età di 58 anni, dopo aver dedicato la maggior parte della sua vita al giornalismo, nel quale si distinse per la capacità e per la rigidità morale. Fu redattore di quasi tutti i giornali coloniali dall' "Avanti!" al "Piccolo", al "Panfulla". Fondò numerose pubblicazioni tutte improntate alla propaganda per il perseguimento di au-

daci e nobilissime idealtà, e sempre, contro ogni ostacolo ed ogni vigliaccheria, mantenne integra la sua penna e incorruttibile la sua coscienza. Idealista e filosofo, disprezzava il danaro ed il successo sino all'inverosimile, vivendo una vita onorevole e pura.

Alessandro Cerchiai lascia un grato ricordo in chi lo conobbe ed un esempio forse inimitabile in chi accompagnava le sue idee.

Ai funerali intervennero:

Domenico Amicucci — Gaetano Cristaldi — Vincenzo Piccione — Alberto Severi — Giuseppe Carezzato — José Griffitti — Antonio Losasso — Oreste Balcheretti — Leopoldo Tarabosi — Vezio Mascaretti — Prof. Francesco Finocchiaro — Nino e Vittoria Daniele — Amedeo Armentano — Enrico Mascaretti — Renato Sodini — Pacifico Sarcinelli — Luigi Giusti — Dott. Umberto Cerruti — Dott. Francesco Cerruti — Menotti Benedetti — Leone Sagre — E. Borla — Francesco Costantini — José Soares Corrêa — Romeo Cevenini — Attilio Baccheretti — Giovanni Baccheretti — Attilio Disperati — Domenico Amicucci — Francesco Galoner — Antonio Cimatti — Bixio Picciotti — Lino Piccione — Miguel Marassá per José Marassá — Cesare Vercelli — Luiz de Lutiis — Emilio Gobbo — Famiglia Nervo — Carlos Keger e signora — Famiglia Frisciotti — Marsilio Sarcinelli — Adriano Pozzi — Arturo Leoni — Luigi Saccoman — Florico Belli — Giovanni Ciffi — Edmundo Coli — Alfonso Cevenini per sé e per la famiglia — Bartolomasi Arturo e famiglia — Lippi Antonio — Giacomo Lranfranchi — Angelo Bandoni — Oreste Ristori — Prof. Rodolpho Rosa — José Lucherini.

I cugini Arturo e Danfero Cerchiai hanno inviato da Pocos de Caldas le loro condoglianze.

FRANCESCO FILEPPO

Nei giorni scorsi si è spento in questa Capitale il signor Francesco Fileppo, da molti anni residente in S. Paulo.

Prendono il lutto per la sua morte i figli Carlo e Seraffino; le suore Elena e Pierina; i nipoti Clelia Acuglia, Laura, Renato e Franco Fileppo.

A tutti presentiamo le nostre sincere condoglianze.

M.^a THEREZA
Officina de roupa branca.
Bordados e point-jour.
R. V. RIO BRANCO, 108-A
S. PAULO

orticaria

* Ahimé, ahité, ahisé!
Selassié, Selassié, Selassié!

* Un giornale, parlando del
Ministro d'Italia ad Abbis-
Abeba, lo chiama Leonardo da
Vinci.

Già. Leonardo era andato
in Abissinia a dare una mano
di calce agli appartamenti se-
greti di Selassié.

* Gran d'oro.
Ennio (239-168 av. C.) ca-
labrese diceva: "Amicus cer-
tus in re incerta cernitur".

Noi diciamo che nelle cat-
tive digestioni si conosce
l'"Opogastrina".

* Ricorrenze storiche.
1492-12 Ottobre — Cristo-
foro Colombo scopre l'Ameri-
ca.

1935-12 Ottobre — L'Italia
scopre l'Africa.

* In tempo di guerra, balle
in cielo, balle in terra.

* Mors tua, vita mea".
La vendita dei giornali bal-
listi e rumorosi è in relazio-
ne diretta coi colpi dei can-
noni, con i morti e con i fe-
riti.

* Ultimi telegrammi (no-
stro servizio speciale): — Le
ultime informazioni recano
che Ras Seyoun è fuggito.

Si vede bene che lo scla-
gurato Ras e il suo esercito non
si erano rinforzati con una
cura di Kuros del Laboratorio
Raul Leite.

* Massime e minime.
La pubblicità sul "Numeris-
simo" e l'uso di "Arsyron" so-
no un utile, non una spesa.

* Ahilé, ahimé, ahité, Se-
lessié!

* Geme, anzi ride sotto i
torchi il n.° 8 di "Novella".
Cosa rara, tienla cara.

* In Italia i giorno'i han-
no ridotto il numero delle pa-
gine.

In America l'hanno aumen-
tate.

* Perché in Italia fanno i
fatti.
In America fanno le paro-
le.

* E dal dire al fare c'è di
mezzo il mare e l'Abissinia.

* "Abyssus abyssum invo-
cat in vocem caractarum tua-
rum".

Troppo catastrofico l'auto-
re del Vecchio Testamento.

* Ne partivano, ossia, ne
volevano partire più quando
pioveva nell'Africa boreale,
che oggi che piove in S. Pao-
lo del Brasile.

* Facciamo una sanzione:
— Tutti gl'italiani al disotto
dei quarant'anni non hanno
diritto di parlare di guerra.

* Essi hanno obbligo di
parlare con i fucili.

* Però il "Fanfulla" fa
partire solo gli ufficiali e i
sotto ufficiali.

* Selassié deve esser grato
all'Italia.

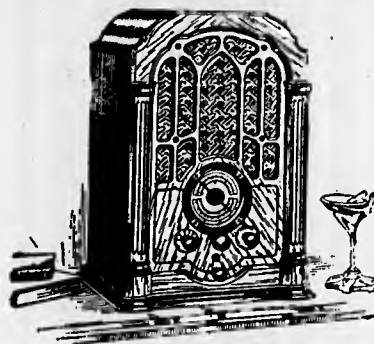
Chi l'avrebbe conosciuto, se
l'Italia non gli avesse fatto
un po' di réclame a colpi di
cannone?

* Selassié, Selassié, Selas-
sié.

Liberté, égalité, fraternité.

MAPPIN STORES

Ponetevi in contatto col
Mondo!



Se siete interessa-
ti nell'acquisto
di un

R A D I O

che vi soddisfi perfettamente, non
prendete nessuna deliberazione de-
finitiva senza vedere nella nostra
rispettiva sezione gli ultimi e per-
fezionatissimi modelli delle rino-
mate marche

"Atwater Kent"

"Imperator" - "Philips"

"Westinghouse"

e "Emerson"

Vendita a vista o a credito in piccole rate ..

MAPPIN STORES

PREFERENZE



LA PADRONA: — Vi piacciono i bambini?

LA NUOVA CAMERIERA: — A dirle la verità, preferisco
gli uomini maturi.

Prof. Dr. Alessandro Donati

ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 alle 18

Tra gli elementi indispensabili alla vita, c'è
l'acqua. Tra le acque, quella indispensabile ad una
ottima digestione è

Agua Fontalis

La più pura di tutte le acque naturali, e che
possiede alte qualità diuretiche.

— In "garrafões" e mezzi litri —
TELEF. 2-5949

REUMATISMO - Acuto, cronico, deformante
SCIATICA - Nevralgie. Lombagine
ECZEMA - Acuto e Cronico

Trattamento ambulatorio senza febbre e shock.
Gabinetto Fisioterapico del Dr. F. Finocchiaro
Rua Wenceslau Braz, 22. Dalle ore 2 alle 6.

LA PRIMA

Lei: — In certi momenti sei veramente virile, ma in certi altri hai dell'effeminato.

Lui: — Ma cara, è colpa dell'ereditarietà!

Lei: — Ereditarietà?...

Lui: — Certamente: metà dei miei antenati erano uomini, e metà donne.

I VERSI

C'era una volta a Santos un viaggiator giocondo che voleva fare in auto il periplo del mondo;

ma essendo molto povero prese la decisione di compiere il gran viaggio con l'auto-suggestione.

CURIOSITA' TURISTICHE

Una curiosa e geniale idea turistica è quella per cui a Menagarmiskiev, sulle rive del Mar Nero, si va organizzando per la prossima estate una stazione balneare per signore in lutto. Le vedove, specialmente bionde, alle quali tale colore sta assai bene a faccia, dovrebbero accorrere numerose sulle rive del mare suddetto, riccamente increspato dal vento, poiché il crespò nero rimane sempre la guarnizione più adatta. Tutta la stagione dovrebbe essere organizzata con analoghi criteri luttuosamente mondani: la sera, sulle rotonde, si danzerebbe con trasporto, naturalmente funebre, al suono di lente marce, e la mattina i giovanotti, fatti i debiti scongiuri, si offrirebbero di sostenere le dolenti vedovelle nell'atto in cui scenderebbero in acqua a nuotare, e specialmente a fare il morto, in gramaglie, ossia con semplici veli neri in sostituzione del costume da bagno.

Dopo una quindicina di giorni di questa vita, molte signore passerebbero senza dubbio dal lutto al mezzo lutto e cioè ai bagni diurni nel Mar Nero alternerebbero qualche notte bianca, con viva consolazione dei loro giovani amici.

MORALITÀ

"Nessuno è mai contento".

L'AVVOLTOIO DI PROMETEO (seccato)

Auf! Sempre fegato, sempre fegato...

PICCOLE STORIE NATURALI

Leggenda del bosco.

IL FUNGO (al il fungo): — Hai veduto, poverino, quel porcino vittima della sua inesperienza! E' passato il Principe a caccia, e lui, senza pensarci, si è levato il cappello!

IL CURANDEIRO IN TASCA

Rimedio per i calli
Grazie alla mania di cal-

la valigia delle indie

zar stretto, sono pochi i fortunati che non soffrono di calli. I rimedi fin qui adottati furono tutti inefficaci. Preoccupato di ciò, ho studiato la maniera, (per far piacere ai lettori) se non di estirparli, — i calli, non i lettori veh! — almeno il rimedio per non sentirne il dolore.

Quando dunque vi capitano quelle giornate nuvolose e che il tempo accenna a cambiare, per solito sentirete un grande dolore; ebbene in questo caso, procuratevi del cotone (bambaglia), introducetene un poco per parte nelle orecchie e vi garantirò che non sentirete più niente.

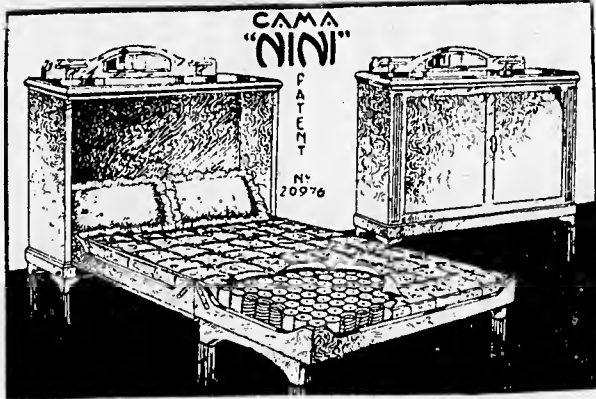
Per conservare i capelli

Procuratevi una scatola di legno quadrangolare con il relativo coperchio, e ponetela accanto alla vostra toilette.

Allorché, nel pettinarvi, vi accorgete che vi cade qualche capello, raccoglietelo con cura, e ponetelo nella sopraindicata scatola.

Dopo molti anni malgrado che il vostro capo sia simile ad una lampadina elettrica, pure avrete conservato perfettamente la vostra capigliatura.

Il Boxeur N. 1



"CAMA COMODA NINI"
Patentata e premiata con medaglia d'oro. E' igienica ed economizza spazio.
Colchoaria Guglielmetti
R. VICTORIA, 847 TELEF. 4-4309

Qui giacciono le spoglie d'un plagiatore, che copiò sempre e, si capisce!, male, e non lasciò, morendo — temerario! — neppure un testamento originale.

80\$ di manifattura

Ogni abito chic, ogni "tailleur" elegante, ogni soprabito moderno, solo nella

Sartoria Inglese
MATRIZ:
Rua Benjamin Constant N.° 25
(Presso il Largo S. Francisco)

— LA PIU' ANTICA SARTORIA DEL GENERE —
Impermeabili, legittimi inglesi, 120\$ fino a 150\$
Abiti di buona CASIMIRA, 120\$ fino a 150\$

P. P. P. INCOLTE

Cinofilo. — Per lavare il suo cane, se è un barbone, usi naturalmente il sapone da barba.

Istitutore scrupoloso.

La risposta è ovvia: non è affatto conveniente, per il menu di un educando, servirsene delle uova in camicia; prima perché è poco corretto, poi perché è antigienico prescrivere delle uova che, trovandosi in camicia di questa stagione, raffreddano rapidamente. In proposito, curiosi esperimenti sono stati eseguiti: alcune uova in camicia sono state poste sotto la chiacchia. Lo crede? Ne sono nati dei pulcini con la bronchite.

Massaina. — Sì, finora sulla porta di molte case si vedeva scritto: "Si prega di pulirsi i piedi", ma ora che l'acqua corrente è stabilita in tutti gli appartamenti moderni può essere conveniente aggiungere: "... e anche il collo e gli orecchi".

EPIGRAMMA FULMINANTE

Dorme alfine in pace Omero, nella dolce notte eterna...
E t'è grato o passeggero, se gli spengi la lanterna.

MODA E CULINARIA

Il "marron" è quest'anno molto di moda in tutte le gradazioni e perciò le masale eleganti faranno bene a provvedersi di marrons per la loro mensa, sia sotto forma di "marrons glacés" sia di caldarroste. Queste ultime, perché non scoppino vanno tagliate — com'è noto — all'atto di metterle in padella, ed anche alla distinzione del tartiro le masale che dovranno provvedere intendendosi a tal uopo col loro sarto.

Il marron glacé, che si intona benissimo con il té, potrà esser confezionato sul vassoio con pasticcini belgi e con fettine giallo limone.

IL PROVERBIO

Quando il cieco porta la hardiera, guai a chi vien dietro.

"PALPITE"

Il 3, unito al 5 e al 7, Ve lo giuro mai perdetto.

L'ULTIMA

All'Assise.

Il presidente: — La sera del delitto fu udito qualcuno che tentava di aprire la porta e che imprecava sommessamente d'cendo: — Per Bacco!

L'avvocato difensore: — Ciò prova che non può essere affatto il mio difeso, signori giurati. L'accusato è astemio!

il bollettino

*Chi vuol conoscer l'ultime notizie
e i più sensazionali avvenimenti,
chi vuole aver le autentiche primizie
di quanto avvien sui cinque continenti,
troverà qui trattata ogni materia:
l'Agenzia del "Pasquino" è la più seria.*

*S'apprende che, girando senza mèta
tra i fiordi d'una plaga sconosciuta,
la "sfinge", o, in altri termini, la Greta
dall'albero di un panfilo è caduta.
In questi giorni — è un fatto impressionante —
stelle cadenti ce ne sono tante.*

*Il Governo ottomano ha decretato
l'abolizione della permanente:
è strano che un Paese un po' arretrato,
di fronte al civilissimo Occidente,
abbia per primo avuto il buon giudizio
di metter fine a un simile supplizio.*

*Con un altro terribile decreto,
che molte donne ha reso disgraziate,
ugualmente in Turchia, si fa divieto
d'usar cipria e rossetto alle impiegate.
E' un conforto anche questo, manco male:
le donne saran brutte al naturale!*

*L'Australia vive in gran costernazione
pei fichi d'India: infatti, questo frutto,
per la sua natural riproduzione,
invade i campi e vi distrugge tutto:
né, come gli altri fichi, le sue foglie
valgono a ricoprir le membra spoglie.*

*Al confine tedesco, per paura
che l'oro varcar possa la frontiera,
in virtù d'una legge molto dura,
avviene che una esperta doganiera
si ponga a perquisire anche le donne
che han sempre un capital sotto le gonne.*

RAGAZZI ROMPISCATOLE



LA MAMMA: — Se non la smetti di toccare la coscia con le man', ti caccio da tavola.

IL RAGAZZINO: — Allora, cacci da tavola pure il sor Annibale?

Casa  Allema

Vestiti di Classe



di brim - panamá,
di colore beige

88\$

di brim extra,
bianco

98\$

di lino irlandese
beige o pardo

145\$

di lino irlandese
bianco

185\$

di lana e lino, co-
lori chiari

180\$

ABITI DI CASEMIRA

di lana pura, non restringe né si scolora,
modelli moderni, fin da

150\$

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

*Il Negus ha ordinato ai suoi devoti
di assistere a una Messa commovente,
in cui al Dio copto si faranno voti
perché l'Etiopia resti indipendente.
Se tentan questi mezzi peregrini,
son belli e... copti ormai questi Abissini!*

*Afferma una statistica che in Francia
da qualche tempo il pubblico consuma
sempre meno tabacco e la bilancia
commerciale ne soffre: non si fuma
a causa della crisi, si suppone.
Io me la fumo sempre e sto benone.*

DOTT. FEDERICO DE MARCO

FAVOLE MODERNE

un bravo sarto

— Buongiorno — disse il signore che si voleva fare un vestito entrando per la prima volta nel negozio di un sarto. — Vorrei un abito elegante.

Il sarto guardò il cliente, poi sorrise.

— Siamo qui per questo.

— Inutile dire che io bado molto a quello che voi chiamate minuzie. A proposito: è necessario dare un anticipo?

Il sarto sorrise nuovamente.

— Le pare? Non sarebbe il caso!

A questo punto, la favola moderna sarebbe giunta alla sua conclusione normale. Invece, continua.

— Dicevo così per dire. E, se prende le misure oggi, quando mi consegna il vestito?

Il sarto compulsò un taccuino, si grattò la punta del naso, guardò pensosamente in alto.

— Se viene domani alle undici per la prima prova e se ripassa alle sedici per la seconda, dopodomani mattina avrà il vestito.

A questo punto, la favola sarebbe nuovamente giunta alla conclusione. Ma la conclusione è ancora un'altra.

— Va bene — brontolò il cliente. — A proposito il vestito glielo pago a rate, non è vero?

— Ma certamente, signore.

Anche a questo punto la favola si potrebbe onestamente chiudere. Ma noi non vogliamo privare il lettore della vera conclusione.

— A rate, va bene. Ma, naturalmente, senza firmare nessuna cambiale...

— Senza dubbio: basta la sua parola.

Facciamo notare, per incidenza, che anche a questo punto si potrebbe mettere la parola "fine".

Noi, proseguiamo.

Vi fu un leggero silenzio, poi il sarto disse:

— E' da parecchi anni che faccio abiti a rate e me ne trovo bene. Fino ad oggi non ho trovato un cliente che non mi abbia regolarmente pagato.

FULCO, alfaiate
(non ci crede)

SISI', DIMMITUTTO



N.° 3 — Qual'è il colmo di Epaminondas Ramenzoni, preso come automobilista?

La risposta a pagina 15, colonna 4.

Agenzia SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per italiani. Ultime novità di signore e bambini. Riviste posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata. Consegna a domicilio. Aperta fino alla mezzanotte. Prezzi di Drogheria. Direzione del Farmacista

LAROCCA

RUA DO THEZOURO N.° 7
Telefono: 2-1470.



Dott. José Tipaldi

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

Trattamento specializzato moderno e garantito delle ferite per vecchie che siano, ulceri varicose, eczemi, cancri esterni, ulceri di Bauri, malattie della pelle malattie venereo-sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni. Impotenza. — Cons. Rua Xavier de Toledo, 13, sob. Tel. 4-1318. Consultate a qualunque ora del giorno.

ultime della notte

Il Colosseo non è crollato

Il Colosseo, uno dei monumenti più belli e gloriosi del mondo, non è crollato, grazie a Dio. In verità questa magnifica opera d'arte non è stata mai neppure in pericolo, né c'è ragione alcuna di temere un simile disastro. Il Colosseo sta sempre saldamente in piedi e non si sogna neppure lontanamente di crollare. Comunque, ci piace rassicurare i nostri lettori nei riguardi della formidabile stabilità del bellissimo monumento, per quanto a nessuno sia mai passato per la mente di mettere in dubbio questa stabilità.

Il cassiere X non è fuggito

Siamo lieti di essere i primi ad assicurare che la notizia della fuga del ragioniere X, cassiere presso la Ditta Y, non mancherebbe di produrre una profonda impressione negli ambienti commerciali cittadini, nei quali il suddetto ragioniere gode la generale estimazione, qualora la fuga stessa fosse avvenuta. Ma il bravo ragioniere, scrupolissimo nell'adempimento del

suo dovere, deve essere lontano le mille miglia dal pensare di fuggire con la cassa. Vero è che la possibilità di questa fuga non era stata mai neppure ventilata, ma in ogni modo riteniamo che non sia inopportuno mettere le cose a posto e prevenire qualsiasi eventuale notizia che, poi, risulterebbe completamente destituita di fondamento.

I leoni non mangiano fichi

Chi ha mai sognato d'affermare che i leoni mangiano i fichi secchi, con o senza mandorle? Nessuno, certamente; ed è bene che nessuno lo affermi. Non potrebbe sfuggire a nessuno, infatti, l'assurdità di una simile affermazione. Per conto nostro, non abbiamo difficoltà ad ammettere che non avevamo mai sentito dire che i leoni mangiassero i fichi secchi, e siamo convinti di non andare errati se affermiamo che questa è una cosa alla quale nessuno pensa. Perciò, stiamo bene attenti a non cadere in certe inesattezze così grossolane.

ITALIANI, BRASILIANI!

Venendo in Santos con la famiglia, e volendo passare qualche giorno in completa tranquillità, alloggiarete nella nuova

PENSÃO TOSCANA FAMILIAR

AV. BARTHOLOMEU GUSMAO, 159

ove sarete trattati con tutti i riguardi. Cucina all'italiana e brasiliana esclusivamente familiare. Panorama meraviglioso. Si vedono entrare e uscire tutti i piroscafi in transito per Santos. Vicinissimo a Ponta da Praia. Bond alla porta e punto di partenza di aeroplani. Diaria 10\$000.

Proprietario: PERI GUGLIELMO.

non beva acqua
SE NON E' DELLA
FONTES. PAULO

RADIOATTIVA OLIGO-METALLICA
OTTIMA PER LO STOMACO, RENI E FEGATO.
Distributori:

ROSSI & BORGHI FILHOS

RUA MARQUEZ DE ITU' N.° 3 — TEL.: 4-3214
S. PAULO

ultimissime

L'ARRIVO A SAN SALVADOR DI CRISTOFORO COLOMBO

Finalmente il grande esploratore ha scoperto l'America!

(Nostre sevizie particolari — Via Italcobre)

SAN SALVADOR, 12 (urgente).

Oggi, alle 11,37, accolto dalle maggiori autorità civili e militari che, suonando l'inno Giovinezza, hanno fatto atto di omaggio e di sottomissione, offrendo caffè, banane e sigarette "Atlantico", ha raggiunto l'America l'Almirante in seconda, Gr. Uff. Cristoforo Colombo, celebre navigatore e ben noto esploratore.

Il signor Colombo, partito da Palos il 4 Agosto, ha attraversato l'Atlantico in poco più di due mesi, battendo ogni primato ed ogni record in altezza, larghezza e profondità.

Il puerpero e la neonata godono ottima salute.

Il morale e il fisico dell'equipaggio è eccellente.

La temperatura si mantiene costante.

La scoperta dell'America ha un'importanza non comune, perché segnerà, con la sua data memorabile, il periodo di transizione fra l'Evo Medio, quello moderno e quello futurista.

N. d. R. — La notizia merita conferma; tuttavia abbiamo telegrafato al nostro solerte corrispondente romano, il quale con un cortondeggramma ci ha dato questi particolari:

— Il sig. Colombo Cristoforo è un ammiraglio che va sempre per mare, restando lungo tempo assente da casa. Per questa ragione sua moglie, che è un po' bisbetica come la signora Donna Santippe, di felice memoria, gli faceva delle grandi scene.

L'ultima volta — e precisamente il 4 Agosto dell'anno corrente — di fronte alle furie della moglie, il sig. Colombo, non potendone più, esclamò:

— Che vita d'inferno! Si sta meglio in America. Andiamo a scoprire l'America.

Detto fatto. Armò tre caravelle, fece una buona provvista di biscotti di "Nosso Pão" e di "Forreal", e si pose in viaggio.

Passa un giorno, passa l'altro, ma l'America non si scopre. Finalmente oggi, 12 Ottobre, alle ore 11,37 (meridiano di Rio de Janeiro) andarono a sbattere la testa contro un paese sconosciuto. L'almirante provò sorpresa, lo toccò con ambo le mani, e, accorgendosi che non era acqua, esclamò: — Terra, terra!

Armarono immediatamente un banchetto, durante il quale l'Almirante, alzando il calice di "pinga com limão", brindò:

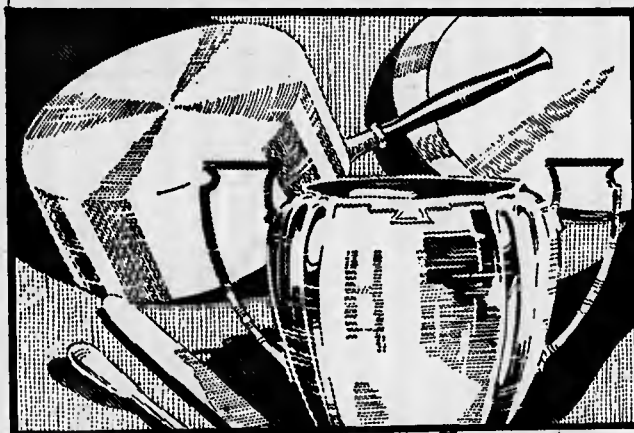
— Io ho scoperta l'America e gli altri la faranno!

"NECCHI"

Macchine per Cucire di fabbricazione Italiana
Le Macchine per Cucire "NECCHI" uniscono alla perfetta estetica una insuperabile perfezione meccanica. Per la vostra bella casa e il tranquillo domestico lavoro la "NECCHI" è la collaboratrice indispensabile; essa ha realizzato il vostro desiderio.

A VISTA E A RATE MENSILI

Rua Santa Efigenia, 49 — Phone 4-4066.



BRILHO! MAIS BRILHO!

Cio. de Productos Chimicos
FABRICA BELÉM
Rua Quintino Bocayuva, 4
2o. andar - SÃO PAULO

AS donas de casa, ciosas do brilho de suas baterias, temem usal-as para que não fiquem embaçadas. Ora! Use as baterias e trate-as com o Saponaceo Radium. Dá às vasilhas velhas o mesmo brilho das novas.



À venda nas boas mercearias e ferragistas

CASE, TERRENI, IPOTECHE

J. Zuquim

CORRETOR

Praça da Sé, 3 — 1.º piano — Sale 4-5
Tel. 2-3245



"PANEM NOSTRUM"

— Perché esce così in fretta la tua signora?

— Perché si era dimenticata di fare l'acquisto quotidiano di paste e di dolci del "NOS- SO PAO".

Largo do Arouche, 51-B
Telef. 4-3228.



CASA BANCARIA PREDIAL FIADORA
ADMINISTRAÇÃO PREDIAL
EMPRESTIMOS SOBRE ALUGUEIS
A. E. Carvalho & C.
 RUA LIBERO BADARÓ 6. PHONE 2-04-51. CAIXA POSTAL 1728

QUANDO FINIRANNO GLI UOMINI DI DAR FASTIDIO ALLE DONNE

FIRENZE (ritardato) — Da qualche tempo alcuni giovinastri della città hanno preso la turpe abitudine d'importunare le fanciulle che vanno per i fatti loro.

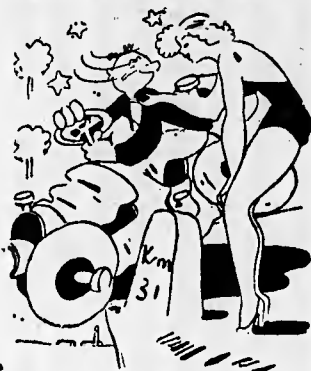
Anche oggi la signorina Beatrice Portinari di Folco, un'avvenente giovane di buona famiglia, ha dovuto sporgere le sue vive lamentele, perché mentre transitava in compagnia della propria cameriera per Lungarno è stata avvicinata da un certo Dante Alighieri, non meglio identificato, il quale ha rivolto parole che l'hanno fatta arrossire.

Sarebbe tempo che le autorità intervenissero severamente con questi cosiddetti "pappagalli".

UN NUOVO RASOIO DI SICUREZZA, SPERIMENTATO DA UN SOVRANO

SIRACUSA (via Italcable) — Un interessante esperimento è stato compiuto ieri da S. M. Dionisio, Tiranno di Siracusa. Il sovrano, mal sopportando l'opera delle mani del barbiere, ha sperimentato un nuovo sistema per radersi. Egli ha invitato le figlie a fargli scomparire il cosiddetto onor del mento

SISI', DIMMITUTTO



N.º 2 — Qual'è il colmo per il Cav. Giuseppe Cavaliere?

La risposta a pag. 15, colonna 4.

con i gusci di noce arroventati.

L'esperimento è riuscito alla perfezione e un noto industriale della città ha già lanciato, per un prezzo al nuovo rasoio di sicurezza confezionato in un elegante astuccio. Il prezzo delle lame di ricambio, specie nella stagione delle noci è minimo.

Il capocronista



scena di prosa

ATTO PRIMO — Un giudice avarissimo gioca, in un piccolo caffè, una partita alla scopa. Suo avversario è un celebre poliziotto dilettante che si picca di essere infallibile e di possedere qualità mirabili di intuizione e di deduzione. La partita si svolge in silenzio. Il giudice non abbassa una carta se prima non ha riflettuto sette od otto volte. La posta è piuttosto meschina: un milreis ma il giudice non saprebbe adattarsi a perdere nemmeno quei dieci testoni.

ATTO SECONDO — La partita è giunta al termine ed il giudice ha perduto. Il celebre poliziotto dilettante è stato assistito, in questa "mano" da una fortuna sfacciata: ha avuto il sette bello e quasi tutte le danari e, inoltre, come se non bastasse, ha fatto anche due scoppe. Il giudice cerca di darsi un contegno, ma qualcosa della sua fisionomia tradisce l'emozione che gli tumultua dentro. Alla fine, ridendo vende, mette le mani nel taschino del gilet e ne cava alcuni spiccioli per pagare la posta perduta. In quella la luce elettrica che illumina il piccolo caffè si spegne: evi-

dentemente un guasto improvviso. Dalle mani del giudice, cade una monetina di 500 réis. Ad onta delle tenebre, egli è sicuro che non si tratta di meno; son proprio 500 réis. Il giudice si curva, accende un fiammifero e si mette a cercare affannosamente.

ATTO TERZO — Le ricerche sono lunghe e non vengono a capo di nulla.

Intanto la luce non ritorna. I fiammiferi si consumano uno dopo l'altro nelle mani del giudice che si scotta anche le dita. Egli dice ad un tratto:

— Non è una grossa somma, ma, in fondo, è sempre 500 réis.

E' a questo punto che il celebre poliziotto dilettante cava di tasca un biglietto da cinquecento e, dopo averlo accartocciato, lo avvicina alla fiamma del fiammifero dandogli fuoco.

Strangolato dall'emozione che provoca in lui quel gesto folle, il giudice gli dice:

— Amico mio, ma siete impazzito?

Il celebre poliziotto dilettante gli risponde:

— No signor giudice, desidero soltanto illuminare la Giustizia.

Banco Italo Brasileiro

Rua Alvares Penteado, 25 — S. Paulo

"Contas Ltdas." massimo Rs. 10:000\$000

INTERESSI 5% ANNUI

Libretto di cheques

HOTEL VICTORIA

PROP. JOSE' FRIGENI

CAMPINAS

Cucina di primissimo ordine. Acqua corrente in tutte le camere.

Continua sorveglianza del proprietario

Telef. Portaria: 2566 — Interurbano: 2790

R. Regente Feijó, 1087 - Casella Postale 170

la guerra del 2935

SORPRESE DEL

PROGRESSO

BOLLETTINO n. 1 ore 6 — L'Europa ha dichiarato la guerra all'Asia. Si temono complicazioni. La Società dei Continenti si è riunita d'urgenza a Ginevra.

BOLLETTINO n. 2 ore 6,30 — La Società dei Continenti, constatata l'esistenza del proiettile X 108 che fora le corazze come carta velina, ha deciso l'abolizione delle corazze e dei forti.

BOLLETTINO n. 3 ore 7 — La S. d. C. data l'invenzione del raggio Beta 915 che blocca i migliori a 40.000 Km. di distanza, ha deciso la distru-

zione dei dirigibili, degli aeroplani, dei carri d'assalto, ecc., divenuti assolutamente superflui e stupidamente ingombranti.

BOLLETTINO n. 4 ore 8. — La S. d. C. riferendosi all'esistenza del gas flosciogeno, che fa saltare, dovunque si trovino, la polvere da sparo e gli esplosivi di qualsiasi genere, ha proclamato inadoperabili le armi da fuoco, le bombe, ecc., imponendo l'autodiffondimento immediato di tutte le navi e sottomarini.

BOLLETTINO n. 5 ore 8,15 — La S. d. C. ha chiesto che sia posto fine all'uso delle armature, delle maschere, delle uniformi e delle armi bianche, diventate inutili di fronte ai nuovissimi mezzi di offesa.

BOLLETTINO n. 6 ore 9. — La S. d. C. ha vietato l'uso di tutti i gas, razzi e "forze" recentemente brevettate, i quali, se usati tutti insieme, potrebbero determinare la scomparsa di tutte le terre emerse.

BOLLETTINO n. 7 ore 10. — I belligeranti, rendendosi conto della necessità di uniformarsi ai desiderata della Società dei Continenti, perché non facendolo si determinerebbe la fine del mondo, ciò che renderebbe inutili per tutti, i risultati della guerra, combatteranno nudi o parzialmente coperti di pelli di animali, ed armati di sole clava, come all'età della pietra.

Il supergeneralissimo.



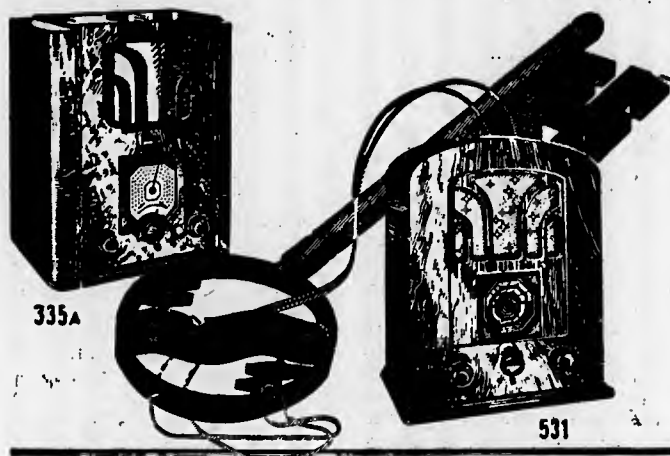
SUPERSTIZIONE

Athos de la Ballinlère, uno dei più vivaci e brillanti fra i cadetti di Guascogna, era giovane e audace, baldi e cavalleresco; ma aveva una brutta abitudine. Ogni volta che incominciava uno dei suoi terribili duelli all'ultimo sangue, mentre con la destra reggeva il suo ferro, con la sinistra cercava di agguantare per la punta quello dell'avversario.

Questo strano rito, lontano in verità da ogni tradizione cavalleresca, lo condusse dianzi a un giurì d'onore. Là egli dovette svelare il mistero.

— Sono coraggioso, sì, ma superstizioso! — dichiarò infatti con leale fiera il prode cavaliere. — E prima di ogni rischioso scontro, desidero semplicemente "toccare ferro"!

A CHAVE QUE LHE ABRE O MUNDO



Es o receptor PHILIPS 335, "Multi-Inductance", o mais alto expoente da perfeição radio-técnica. 5 faixas de ondas de 13,5 a 2.000 metros, controle automático de volume, synthonização visual, antena interna e outras características exclusivas.

Também o modelo PHILIPS 531, de preço módico, oferece grandes vantagens sobre outros aparelhos de igual preço. É um "Multi-Inductance" com características únicas, como: mostrador tipo aeroplano, controle de volume automático, tomada de alto-falante suplementar e pick-up e outras importantes inovações.

Modelo 531: 13,5 - 39 ms; 35 - 95 ms; 198 - 570 ms.

PHILIPS Multi-Inductance SUPER **335A & 531.**
CONSTRUIDOS PELA MAIOR INDUSTRIA DE RADIO DO MUNDO

Peçam prospectos e informações ao Agente

Geral:

PAULO P. OLSEN

Rua Senador Queiroz, 78 — C. Postal, 2129

S. PAULO

LUNA DI MIELE



— Mascalone! Ti ci ho preso ad origliare!
— Ma io non origliavo!
— E che facevi?
— Guardavo dal buco della serratura.



**PRENDETE UNA
COMPRESSA DI
DALLARI
LASSATIVO**

Esercita una benefica azione allo stomaco, stimola le funzioni del fegato, cura la stitichezza e le sue dannose conseguenze

Prodotto dei Laboratori Riuniti
CALOSI DALLARI

In vendita nelle Drogherie e Farmacie

alle persone che tossiscono

Alle persone che facilmente si raffreddano e si costipano; a quelle che sentono il freddo e l'umidità; a quelle che per un leggero cambiamento di tempo restano subito con voce rauca e la gola infiammata; a quelle che soffrono di vecchia bronchite; agli asmatici e, finalmente ai bambini che sono soggetti alla tosse convulsa, consigliamo lo "Xarope São João". E' un prodotto scientifico presentato sotto forma di uno squisito sciroppo. E' l'unico, che non attacca lo stomaco né i reni. Agisce come tonico calmante e fa spessorare senza tossire. Evita le affezioni del petto e della gola. Facilita la respirazione, rendendola più ampia; pulisce e fortifica i bronchi, evitando ai polmoni l'invasione di pericolosi microbi.

Al pubblico raccomandiamo lo "Xarope São João" per curare le tosse, l'asma, la grippe, la tosse convulsa, il catarro, il raffreddore, la costipazione e tutte le malattie del petto.

Come me la godo — come me la godo!

Il Dott. Glannandrea Cazzamini (Casa dos Elasticos, Rua Libero Badaró), di ritorno da un matrimonio dove ha assaggiato reiteratamente una nuova marca di champagne, passa da Giuseppe Bruno, per prendere un caffè.

Appena entra, senza manco salutare, afferra l'attaccapanni, lo scuote e guarda intorno per terra. Dopo un momento di meraviglia, Cazzamini si gira verso il signor Bruno e gli dice:

— Peppi, non è caduto nulla: si vede che le mele non sono ancora mature.

Dialogo tra l'Impomatato Ezzuccio Moncassoli (dettore, assicuratore, macchinista e dandy) e la sua flamma:

La Flamma: — Che cosa credi che abbia detto mio padre quando gli ho annunciato che volevo sposarti?

Ezzuccio: — Lascla andare, via.

La Flamma: — Oh, come hai fatto a indovinare?

Il Barone Luigi Medici del Vascello Fantasma, sin dalla più tenera età, era di una precocità "assombrosa".

— Non avete un'idea — diceva un giorno sua zia ad un visitatore, — di come Gligino sia intelligente a scuola.

sciocchezzaio coloniale

Gligino, vieni qua e di quanto fa tre più tre.

— Cinque.

— Lo vedete? — esclama gioiosamente la zia. — Ha sbagliato di uno soltanto.

Lina Terzi, la nostra simpatica collega di "Augusta", parla, con una amica, di una sua lontana parente.

— Cosi, tua cugina si è sposata, — interroga l'amica. — Ed è felice?

— Molto — afferma Lina. — La sola cosa che l'indispette è suo marito.

L'avv. Umberto Sola si è messo in testa di creare un corpo di agenti di assicurazione sotto la sua direzione.

— Un affarone — afferma Sola a Fortunato Pedatella. — Con cinquanta agenti, farò tesori.

— E quanti uomini hai adesso che lavorano per te — chiede Pedatella.

— Gli stai parlando in questo momento — fa Sola.

Questa ce l'ha raccontata il Dott. Gaspar Maltese, angofobo al 100 o/o.

Due signore inglesi entrano in un negozio di guanti, a Parigi, perché avevano letto sulla porta: "English spoken". Malgrado però tale avviso promettente, la commessa non sapeva parlare una parola di detta lingua.

— Ma chi parla inglese qui, allora? — chiese una delle due signore esprimendosi a stento in francese.

— Le clienti inglesi — rispose la commessa candidamente.

Sta per uscire l'8.° numero di "Nove'lla".

...e almeno fosse un pugno di Carnera.
ma poi si resta con le mosche in mano.
gli affari sembrano d'oro a prima vista
Un bel pugno di mosche e buonasera...

Dott. G. B. Colpi

CHIRURGIA GENERALE.

SPECIALISTA PER LA CURA DEL REUMATISMO.

Consu'torio: Predio Martinelli, 8.° and. - Telefono 2-2917

CASA DE SAUDE E MATERNIDADE

"MARIA PIA"

R. Galvão Bueno (Liberdade), 257 — Telefono 7-7518

SISI', DIMMITUTTO



N.° 4 — Perché Cristoforo Colombo scoprì l'America?

La risposta a pagina 15, colonna 4.

Il buon padre reprimendo a stento un sorriso.

Pat si mise il cappello e si avviò alla porta della sagrestia.

— Ah! — esclamò il parroco felice. — Vai a buttar via tutto il vino che hai ancora in casa, no?

— Macché, macché! — esclamò Pat. — Vado a casa ad annegare il gatto!

Due storielle "portenhas" (stock Ugliengo):

La Dolores y la Consuelo visitan el Museo Antropométrico de la Policía de Madrid.

Ambas hetairas parecen tomarse gran interés en los documentos que, un guardián amable, se afana en indicarles.

— ¡Miren aquí, señoritas! — les explica. — Se ha llegado a tal precisión en las observaciones que, por una simple inspección sumaria, de las llamadas taras profesionales,

se descubre instantáneamente la ocupación habitual de los individuos de ambos sexos, sometidos a la mensuración.

Las cocineras, por ejemplo, se reconocen por numerosas callosidades despellejadas, en las palmas de las manos; los cajeros y cajeras, tienen durezas en el índice y en el dedo del medio...

— ¿Y nosotras, entonces? — pregunta ingenuamente la Dolores.

Carmencita, fingiéndose toda ruborizada, le confiesa al viejo marqués:

— Debo confesarte, queridito, que estoy encinta...

— ¡Oh! — exclama maravillado el crédulo señor, tratando luego de interesarse por los meses que faltan para que él sea papá. — ¿Y de cuántos, queridita?

— ¡Te juro que de ti solito, dueño mío! — responde Carmencita, quien, como tiene co'a de paja, ha entendido mal.

italiani!

sta per scoccare la piercapponica campana alle cui vibrazioni voi dimostrerete d'esser figli non degeneri di quel popolo magnifico che, dopo aver inaffiato di civiltà le sponde mediterranee ed atlantiche, elargì alla posterità, con Petronio e Locullo, i simboli immortali della raffinatezza e della prodigalità.

italiani!

il "numerissimo" é in imbastitura.

voi sapete che la réclame, oltre ad essere l'anima del commercio, é il sistema più scientifico per ottenere la pace in famiglia.

voi sapete di quanto e di che puro amore noi amiamo i nostri annunciati.

voi sapete che non c'è perdono per gli assenti.

tutto questo voi sapete, o italiani, ed altre bazzecole ch'è inutile sciorinare in un'epoca piovigginosa come questa brasilica primavera.

e questo sapendo, o fratelli, chi di voi vorrà sfidare le alte temperature della nostra sacra collera, rimanendo assenti?

ninguem — já sei!

ma, amici carissimi e connazionali illustri, i 400 annunciati che copriranno le 200 pagine del nostro "numerissimo", costituiscono delle cifre dinanzi alle quali il "ripasate" diventa una provocazione di primo piano, insopportabile, ritorcibile, vendicabile!

italiani!

non basta il sí — ma occorre il sí che suona, pronto, preciso e spicciativo.

noi non abbiamo tempo da perdere, e di sanzioni applicabili agli ostili ed agli esitanti ne abbiamo a sacchi.

laonde — good by, my love!

PARQUE SÃO PAULO PENSÃO FAMILIAR

ITALIANI, BRASILIANI,

Se volete mangiar bene e riposarvi meglio in Santos, ospitatevi al PARQUE S. PAULO, di fronte al mare. Casa esclusivamente familiare, con cucina di prim'ordine all'Italiana e Brasiliana.

TUTTE LE DOMENICHE LASAGNE RIPIENE.

Garage per automobili — Prezzi modici.

Proprietario-Gerente: Luiz Farina

Avenida Presidente Wilson, 108 - Tel. 4427 - SANTOS

Hoje mesmo
experimente os
NOVOS
quinado
vermouth
A base de
vinho Branco
(Escolhido)
RONCA



ACCADEMIA PAULISTA DE DANCAS



R. Florencio de Abreu, 20 - sobr.

ALFREDO MONTEIRO

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso completo in 10 lezioni.

Ginnastica per prescrizione medica, all'aria libera.

volete forza e salute? bevete

Ferro Chinato Italia

FABBRICA: Rua Lavapés, 67 (Fundo)

Telef. 7-4341 — São Paulo

*Questa modesta lapide ti addita,
viandante, il giuocatore più sfortunato,
in tal maniera a perdere addestrato,
che, perdi perdi, ha perso anche la vita.*

Fabrica de Carrosserias, Caminhões e Car- rinhos de Padeiro "JOÃO PILLON"

Concerta-se qualquer qualidade de Vehiculos. Fabrica-se Carrosserias para Autos Transportes de qualquer typo.

SOLDA AUTOGENIA E PINTURA A DUCO.

PREÇOS MODICOS.

TRABALHO GARANTIDO.

Victorio, Pillon, Irmão & Cia.

TELEPHONE: 9-0518

RUA JOÃO THEODORO N.º 296 — SÃO PAULO

jack il bandito gentiluomo

Peter — disse Jack il bandito gentiluomo all'impeccabile maggiordomo agghiacciandosi con una forbice d'oro quei magnifici baffetti che vanno di moda e che sembrano una mosca posata sotto il naso — qui bisogna risolvere d'urgenza la situazione finanziaria.

— Il signore mi permette di avere delle idee? — chiese Peter l'impeccabile maggiordomo inchinandosi profondamente.

— Il bandito gentiluomo rimase un momento perplesso, poi chiese: "che giorno è oggi?"

— Domenica — rispose Peter l'impeccabile maggiordomo.

— Bene — disse Jack il bandito gentiluomo — allora ve lo posso permettere.

— In questo caso — disse Peter stirandosi la marsina di taglio perfetto — io penso che il sistema più spiccio sia quello di ammazzare qualcuno subito subito.

Jack il bandito gentiluomo sorrise sottilmente: — A parte che il nostro progetto è abbastanza volgare — disse — per poter essere sicuro di non agire a vuoto bisognerebbe conoscere prima l'entità della cifra contenuta nel portafogli della vittima predestinata.

— No, no, vecchio mio devo convincervi che voi non avete delle buone idee nemmeno la domenica e perciò ve ne darò una io. Correte subito ad invitare il vecchio Roschildt a una partita di poker questa sera, al resto penso io.

Peter corse ad eseguire l'ordine cosicché fu possibile vedere riuniti la sera stessa nell'elegante sala da gioco cinque attenti giocatori fra i quali l'accanito vecchio Roschildt.

La partita cominciata con

poste già forti, raggiunse ben presto altezze vertiginose e l'unico a perdere e ad accanirsi a volersi rifare era naturalmente il Roschildt, polo predestinato alla spennatura completa.

Fu durante l'incontro di un poker d'assi con una fleche royal che fu visto il vecchio Roschildt impallidire leggermente ad alzarsi quindi di scatto puntando il dito verso Jack gridando: "Voi barate!"

Ne seguì una tremenda confusione durante la quale il vecchio Roschildt afferrato per il collo il bandito gentiluomo si divertì a dargliene un sacco e una sporta, togliendogli infine tutto il denaro che attraverso sottili armeggi era riuscito ad accumulare.

Quando la disgustosa scena finì ed i giocatori se ne furono andati, Peter l'impeccabile maggiordomo, osò mettere la testa dentro la sala da gioco.

— Il signore mi perdoni, ma perché non si è ribellato?

— Non potevo toccarlo — disse Jack il bandito gentiluomo mordendosi le dita.

— E perché non potevo toccarlo, il signore mi perdoni? — disse Peter l'impeccabile maggiordomo.

— Idiota — disse Jack il bandito gentiluomo passando a mordersi i gomiti — non vi ricordate che era qui in funzione di pollo?

— Sissignore, ricordo, ma non vedo...

— Ah, non vedete, pezzo d'asino che non siete altro — disse Jack il bandito gentiluomo — Quando mai, in tanti anni che siamo insieme, mi avete visto toccare il pollo con le mani?

Sherlock Holmes

Casa Glarus

Rua Senador Paulo Egydio, 7 — Angolo
Rua José Bonifacio

L'UNICA casa, del centro della città, che fa, a vista del cliente, pasta all'uovo - CAPPELLETTI e RAVIOLI e che sono la nostra specialità. — Sezione di frutta fresca.

Consegna a domicilio — Domandare per tel. 2-7634.

Andando in Campinas tutti devono visitare le
GRANDIOSE E MODERNISSIME TERME
della

FORTE S. PAULO

e l'annesso grande

Hotel

Rossi & Borghi

Rua Regente Feijó, 1091 — CAMPINAS

Ind. Telegr. "TERRENOS" — Casella postale 264

Telefono: 2067

SVINCOLI DOGANALI

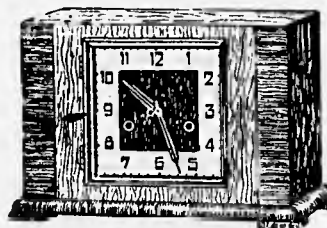


Matrice: S. PAULO
Rua Boa Vista, 5 — Schrelojo
Cx. Postal, 1200 - Telefono: 2-1456

Filiale: SANTOS
Praça da Republica, 50
Cx. Postal, 734 - Telef. Cent. 1739

Provate la nostra organizzazione

Di questo dongiovanni non vi parlo...
Di femine ei piegò legioni intere:
tanto che, fin la Morte, per pigliarlo,
dovette entrar nella sua "garçonnière".



OROLOGI

DA TAVOLA

Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali
VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI
RUA DO SEMINARIO, 131-135
(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

PHONE: 4-2708 PHONE: 4-1017

Fidanzati, acquistate le vostre "alianças" esclusivamente nella "CASA MASETTI".

diario africano



18 Settembre — Oggi io e il mio amico Ravanello, siamo andati a fare una ricognizione privata alla ricerca dell'oro che qui da queste parti ci avevano detto che se ne trova a bizzeffe, che forse è più facile trovare oro che patate, e la gente ci si fa pure gli utensili più intimi che neanche la vergogna e quando ti trovi in necessità di usarli ti trovi imbarazzato che va bene che a S. Paolo c'è pure un ostile che rivolta le fettuccine con la forchetta d'oro, ma un conto è mangiare con l'oro e un conto farci altri bisogni della vita e al solo pensiero che magari dopo c'è la gente che dice che è del mondo signore ti ci viene la pelle d'oca e meno male che noi usiamo ancora la carta perché altrimenti sarebbe un bell'imbarazzo e allora cammina cammina durante l'ora della libera uscita siamo arrivati in cima a un cuccuzolo dove il negro che ci faceva da guida ci ha detto siamo arrivati e noi cerca cerca non vedevamo neanche l'ombra d'un fiume perché noi abbiamo sempre saputo che l'oro si trova sul letto che me lo diceva pure la mia amichetta tanto che lei ci aveva trovato una fortuna e siccome

qui l'oro stava sottoterra ma almeno si fosse trovato così bello luccicante come quelle pepete che Salgari ci diceva che si potevano magari raccogliere con le mani invece niente di tutto questo perché qui l'oro lo trovi mischiato con tanta pietra che si t'azzardi a portarlo all'orefice prima di tutto bisogna adoperare l'autotreno con tutti gli inconvenienti di questo mezzo di trasporto e poi quando gliel'hai fatto vedere ti fa correre per tutti i vicoli dicendo che sei un truffatore che l'oro non c'è per niente e quella mondezza è meglio che te la riporti via se non vuoi che ti ritornino violentemente indietro sul groppone per cui quando io e Ravanello ci ebbimo empito il tascapana di quarzo aurifero e tornammo all'attendamento figuratevi come rimasero i compagni ma più di tutti noi che siccome avevamo fatto tardi ed era sonata la ritirata ci pigliammo una stracclata terribile dal capoposto e ci toccò a buttare tutta quella ricchezza che neanche la fatica fatta ma poi ce ne siamo pentiti perché ci dissero che se noi volevamo fare sul serio potevamo scavare di più e poi squagliando tutto quel quarzo potevamo ricavarvi almeno almeno un orologio da polso cosa che faremo quando avremo un po' più di tempo.

SISI' DIMMITUTTO



N.º 1 — Lo sai o non lo sai qual'è il colmo per il Maestro Casabona?

La risposta a pag. 15, colonna 4.

Siga sempre a Estrella tutelar dos bons productos

ANTARCTICA

TEATRI

AL SANT'ANNA

La Compagnia italiana di Operette sabato sera ha dato la "Vedova Allegra"; ma — a dirla francamente qui fra noi — sia la povera vedova che lo scarso pubblico sono rimasti poco, molto poco allegri.

Così anche col "Sogno di Valzer", dato domenica a sera. Saremmo stati fortunati se fosse stato un "sogno"; ma infellicemente è stata una realtà, una dura realtà.

Tutti gli artisti "sognarono" di fare un bel "sogno"; invece lo fece il pubblico, che dormì placidamente la grossa dal principio alla fine.

Tra tante melanconie e tanti sogni svaniti, l'unico che si è salvato, è stato il

suggeritore, che ha lavorato molto e bene, dimostrando più fervore e... più memoria degli artisti.

RIBALTINE

Mafalda Vitelli: — Rosa di autunno. — Illuminando!

Ester Orsi: — Ester Luiza Leite. — Clinica Dentaria.

Gina Bianchi: — Sleeping Car. — "Regina del Sahara".

Salvatore Siddivó: — Salvato, se Dio vuol, che cosa?

Enzo Esposito: — "Eu sou Bahiano" — "Maragopipe".

Baldo Innocenzi: — La rugiada vien cadendo! — Chiudendo una finestra!

Renato Tignani: — "Negus Re-Nato".

M.º Pancani: — Ciclés profumati. — "Tres panica... dinhas".

Farina José: — "Ondulação Permanente".

Mario Mario: — Io e Procopio!. — Sono elettrico!

Mirra Siddivó: — Incenso.

RACSO

VIGNOLI
OTICA
DE PRECISAO
OCULOS
PYNCE-NEZ
LORGNONS
DR J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO BRASIL
RUA LIB. BADAROS
S. PAULO

UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE

Dolore di testa ~ Denti ~ Raffreddori ~ Grippe

G u a r a i n a

Non deprime il cuore

P u r g o l e i t e

Lassante e purgativo ideale

concorso n. 3

"DEFINIRE "IL BACIO" IN 5 PAROLE"

Pubblichiamo oggi le migliori dieci risposte fra le numerosissime finora giunteci:

1) "Elisir dell'amore" — CUPIDO.

E perché non vi siete firmato col nome del grande musicista bergamasco? Sareste stato più coerente!

2) "Cacio sui maccheroni dell'amore" — BUONGUSTAIO.

E il sugo, nell'amore, ci sapreste dire dove lo trovate, voi, sor buongustaio?

3) "Busina, nell'automobile dell'amore" — AUTISTA.

Voi che siete capace di firmarvi Autista, non sapete ancora che "busina" non esiste nel vocabolario italiano!

4) "L'ago per cucire un idillio" — MODISTA.

Sarebbe meglio potesse cucire la bocca sulla quale si posa.

5) "Suggello d'affetto" — ERALACCA.

Ed è tanto vero che è un suggello, che le labbra che bacciano si tingono di rosso, non di ceralacca, ma di bāton.

6) "Il preludio d'una nascita" — LEVATRICE.

E voi siete quella che fate la "cavatina finale!"

7) "Il veicolo della sifilide" — IGIENISTA.

Povero lei! Se così fosse, tutto il mondo sarebbe sifilitico, escluso voi s'intende, che siete un Igienista asessuale.

8) "Una nota della Marcia nuziale" — MUSICISTA.

O de "La forza del Destino".

9) "Il mendacio degli innamorati" — ILLUSA.

E delle innamorate...

10) "Convenzione umana, pagana, cristiana, universale" — FILOSOFO.

Povera filosofia, per qual cervello s'avvia! Disgraziato, non avete mai assistito al bacio di due colombe, o a quello di due vostri colleghi, con la coda e le orecchie lunghe?

PICCOLA POSTA DEL CONCORSO

Rina - Egle - Eustachio - Forbiciao — Il concorso n. 3 vi sembra molto difficile? E che colpa ne abbiamo noi se la vostra intelligenza ha un limite? Abbiamo ricevuto risposte a centinaia, dunque...

Dora - Lulú - Record - ecc. — Pubblichiamo soltanto le migliori, altrimenti dove andremmo a finire?

Mary - Anna - Duilio - ecc. — Tre premi sono pochi? E che credete che il Pasquino sia la "Casa dos Presentes"?

IL CONCURSISTA

CONCORSO N.° 3

Pasquino Coloniale

Rua José Bonifacio

*Il Pomo, ricco assai, disse alla Pasta:
— Accetta il mio regal, non far la casta!
— E sia! Però rispetta il mio decoro!
disse la Pasta, asciutta, al Pomo, d'oro.*

Jockey - Club



Magnifica, la riunione turistica che la veterana società di rua Bresser porterà a effetto domani nel Prado da Mooca.

Il programma composto di 10 equilibrate corse, fra le quali figura il Grande Premio "America" con la dotazione di 10 contos al vincitore e su un percorso di 1.700 metri, 7 cavalli paolisti si presenteranno per la disputa di questa attraente prova.

Il premio "Emulação" è pure di grande aspettativa. Certamente piccolo sarà il Prado da Mooca per contenere gli appassionati del turf, che ivi si recheranno per assistere a questa attraente riunione.

La 1.ª corsa avrà inizio alle ore 13.25 precise e con qualunque tempo.

Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri palpites:

- | | |
|---|----|
| 1.ª corsa: Betania—Yaco — Itangua | 24 |
| 2.ª corsa: Mack — Coelho — Zanaga | 13 |
| 3.ª corsa: Macuco — Macahu' — Wall Elye ... | 23 |
| 4.ª corsa: Inana—Rymer Audax | 14 |
| 5.ª corsa: Onda Curta — Lycuri — Espin | 12 |
| 6.ª corsa: Liguria — Tagleguila — Rolando ... | 24 |
| 7.ª corsa: Rhuma — Não Pode — Ouro Velho ... | 14 |
| 8.ª corsa: Randeria — Taster — Solano | 24 |
| 9.ª corsa: Galles — Claxon — Baguassu' | 13 |
| 10.ª corsa: Dama Duende — Noblesse — Zab | 14 |

STINCHI

ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini — MANTEAUX e TAILLEURS.

R. Libero Badaró, 42 - 2.ª Sala 15 - S. PAOLO

Agenzia Pettinati

Pubblicità in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHES"

Rua S. Bento, 5-Sb.
Tel. 2-1255
Casella Postale, 2135
S. PAOLO

piccola posta

COLONIALE — Sul nuovo Console? A quel che sembra, poca esteriorità e molta sostanza.

SCIPIONE — Tutto è bene quel che finisce bene.

MARTUSCELLI — 500.

ENTUSIASTA — Quando il nostro egregio collega Ellevù Giovannetti vedrà il "Numerissimo" 1935, dirà senza dubbio: — Così ti volevamo vedere! Infatti, tutto lascia prevedere che il nostro numero di fine l'anno sarà semplicemente spettacoloso.

LETTORE — Romani e Liguri, veneti, brasiliaci e piemontesi, siculi, lombardi e genovesi, sardi e romagnoli, triopolini e napoletani, corsi, dalmati e nizzardi, valdostani, abruzzesi e savoiardi, somali, eritrei ed abissini, calabresi, libici e cirenaici, toscani e mezzogiocini il Pasquino Coloniale è l'Unico giornale dell'America del Sud scritto in lingua italiana. Ho detto dell'America del Sud ed ho detto tutto. Se sapete leggere, leggetelo. Se non sapete leggere, fatevelo leggere. Se non ve lo sanno leggere, guardatene le figure come fa Pierino, e fateci sopra una piccola pugna in una parola sola, come ugualmente fa Pierino quando gli avviene di trovarsi sotto il naso l'odore di gioventù che emanano le ascelle di Sylvia Sidney, persino dai ritratti.

SPORTIVO — Ora l'incontro è sospeso. Almeno fino a nuove constatazioni.

BEDUINO — E la violetta la va, laval... tirolla'láaaa...

CONFETTARO — Una bella occasione per arruolarsi. Naturalmente, come ufficiale. Ufficiale pagatore.

ARALDICO — Ve l'immaginate, voi, due Grandi Ufficiali come Luigi Medici del

Vascello Fantasma, Barone — e Carlo Pavesi del Lete, fesso?

ANSIOSO — E chi se ne stropicia?

VECCHIA GUARDIA — Le onoranze prestate alla memoria del Comm. Nicola Puglisi Carbone han dimostrato che la vecchia guardia ha lasciato un solco nell'anima coloniale. Del resto, tutto quello che c'è, si deve al puro patriottismo dei primi (in ordine di tempo) arrivati. Gli ultimi, i giovani, i nuovi, non hanno saputo fare che chiacchiere. La Colonia non ha dimenticato il simpatico e prodigo don Nicola, e la sua fine ha rattestato veramente tutti i connazionali. E, caso significativo, a questo cordoglio si sono associati i brasiliani e, unanime, la stampa.

OSSERVATORE — Ora, i francesi cominciano a constatare che il Brasile è formato da milioni e milioni di chilometri quadrati. La politica internazionale ha oggi il suo simbolo nel gioco familiare noto col nome di "asso piglia tutto".

CAPITALISTA — Si risente parlare di una misteriosetta costituenda banca.

MILITE IGNOTO — Sì, avete un collega: il Marchese Antichi delle Basette Oblique.

BLUFFISTA — Imparate bene la teoria del rilancio. Poi venite a giocare con noi.

COLLEGA — Eh, la vecchia guardia giornalistica se ne va: dopo Paolo Mazzoldi, Arturo Trippa, Carlo Battaglia, ora è sopravvenuta la fine di Alessandro Cerchiali. I vecchi se ne vanno e nuovi non se ne vedono.

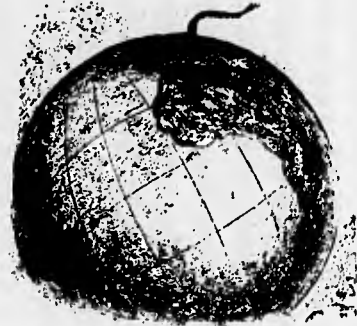
SANTISTA — Vedrete che brevemente si risentirà parlare di quella contea.

MARINARO D'ALTO MARE — Bisogna aver saldi garretti per sapersi sostenere rititi quando più la nave rulla e beccheggia!

MACINATORE — Fra qualche anno, quel mugugno diventerà una figura di primo piano nel mondo finanziario. Se dedica, come pare che dedichi, la sua bella intelligenza alle questioni bancarie, andrà molto lontano.

OSSERVATORE — La seconda partenza è prossima. Speriamo vedere molti di quelli che hanno perduto il primo treno.

il pericolo è scomparso



Perché i focoli rappresentanti delle Nazioni a Ginevra hanno preso una buona dose di "Abromol", che ha calmato i loro nervi eccitati.

VENDONSÌ

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità, Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesio, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARRI, Rua Paraizo, 23. S. Paulo N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali stranieri acidi, con muffa, ecc.

SISI' DIMMITUTTO

N.° 1 — Musicare un libretto di chéques.

N.° 2 — Comporre un sonetto con la coda di paglia.

N.° 3 — Investire un capitale.

N.° 4 — Noi non lo sappiamo, e abbiamo ragioni per credere che non lo sappia neanche lui.



ARTIGOS DE PESCA

Completo sortimento de anzoes, varas, linhas, carretilhas, giradores, chumbadas, iscas artificiaes, lanternas, botes, remos, ancoras.

Fratelli Del Guerra

R. Florencio de Abreu, 111-119 Helef. 4-9142

DOMANDA: — Ditemi che non vi sono indifferente... mal riuscii a farmi amare da una donna come voi, mal le mie labbra si posarono su una bocca così bella e gentile!

RISPOSTA: — Allora, visto che siete allenato, levatevi dai piedi!

AS PLANTAS BRASILEIRAS
NÃO CURAM FAZEM
MILAGRES



PEÇAM GRATUITAMENTE
O LIVRINHO «O MEDICO
DE SI MESMO PELA
MEDICINA VEGETAL
DO LAB. VEGETAL
BRASILIA»

NO DEPOSITO A
AV. SÃO JOÃO 598
PHONE 4-4138 CAIXA POSTAL 564
SÃO PAULO

CALZATURE
SOLO
NAPOLI

Rodas — Arame, etc.
Materiaes para fabricação de camas de madeira e ferro
TELEGRAMMA "IMSA"

Rua Ypiranga, 217 — SÃO PAULO

— Grampos — Ganchos — Molas —

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes

TELEPHONE: 4-4455

CAIXA POSTAL 1903

carne suina

*Coi primi freddi il porco genitore
dalla consorte porca si accomiata.
Dei porcellini, intorno, la nidiata
grugnisce con insolito clamore.*

*Ruba il vento autunnale ai gelsomini
l'ultimo olezzo e intorno lo disperde.
Alla porta è sospeso il ramo verde
del lauro che inghirlanda i fegatini:*

*— Compagna porca, a te l'estremo vale
saturato di cruscello e di granone.
Deh! Lascia ch'io ti porga lo zampone
che domattina sarà sotto sale....*

*All'uomo che mi affronta e non mi teme
dirai che avrà soppresso un innocente.
Ai miei figliuoli elencherai sovente
le porcherie che abbiām commesse insieme.*

*Tu, intanto, sii serena, a mio conforto,
mentre mi accingo a diventar prosciutto.
Ti raccomando di vestire a lutto
tutti i miei figli, quando sarò morto*

*e di educarli al vivere giocondo
misto alle porcherie le più leggiadre
per invogliarli ad imitare il padre
che fu un porco esemplare. Unico al mondo.*

CARRULO DE' PAVESI

— "AI TRE ABRUZZI" —
IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI
FRANCESCO LANCI
RUA AMAZONAS N.º 10-12 — TELEFONO: 4-2115

ALFONSE BUE'
MAGNETISMO CURADOR
TERAPEUTICA MAGNETICA
Sonambulismo - Fascinação - Sugestão Mental - Clarividência - Lei Fenomenal da Vida - Manancial de Saúde - Tônico Vital - Evitar Molestias - Curar e aliviar.
Que é Magnetismo?
E' a força viva da Natureza.
Todos o possuem: — Homens, plantas, animais e minerais.
Os Espíritos dizem que tudo é magnetismo no Universo. Aproveitar essas forças latentes a benefício comum é o que poderíamos chamar a CIÊNCIA DO MAGNETISMO.
Achoe-vos alguém? — Um filho, um fâmullo, um amigo? Tendes vós mesmo um mal súbito?
Quereis tratar-vos, aliviar-vos enquanto não chega o medico?
Este livro contém indicações úteis que muito vos aproveitarão.
E' o transunto de experiências de um homem sabio e bom, que dedicou grande parte da existencia ao estudo do MAGNETISMO.
Aí terá o leitor a maneira prática de curar um abcesso, ou uma angina, um simples defluxo ou uma infecção tífica.
E tudo em linguagem simples, clara, insinuante, ao alcance de todas as inteligências.
Leiam — MAGNETISMO CURADOR
(Doutrina e Prática Natural) — Br. 4\$000 - Enc. 6\$000
Pedidos em vale postal, carta registrada ou ordem ao Administrador da Livraria Editora da Federação — Avenida Passos, 30 — Rio de Janeiro.
ENVIAMOS GRACIOSAMENTE O NOSSO CATALOGO

INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Analisi per elucidazioni di diagnosi Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4818 — Rua Tymbiras n. 218.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, ureters). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Ephigenia, 5, dalle 14 alle 16. Telefono 4-5837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua São Bento, 64-5.º — Telef. 2-5086.
A'ameda Eugenio de Lima n.º 52. — Telefono: 7-2990.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 5-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Telefono: 9-1675.

Dott. CLAUDIO PEDATELLA Clinica medico-chirurgica. Praça da Sé, 26 - 2.º p. Res. Rua Augusta n.º 349 — Telefono: 7-6857.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - SCIATICA e REUMATISMO — Praça da Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Par. R. Sta. Ephigenia, 13-A. Telefono: 4-5812. Consulto dalle 14 alle 17.

Prof. Dr. E. TRAMONTI 9 alle 10 e dalle 15 alle 18.30. — Consulto per malattie nervose dalla Al. Rio Claro, 38-a. — Tel. 7-2231.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie del polmone, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 18.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 8. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 755.

Dott. G. PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni, Raggi X - Elettrocardiografia — R. Barão Itapetininga, 10 - 8.º piano. — Dalle ore 2 alle 4 — Telefono: 4-9188 — Residenza: Al. Eugenio De Lima, 99 — Telefono: 7-1483.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A. Tel. 4-8141 e 4-0207

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaipicaba, 1, 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Elettività Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

Eravamo a New York; tre giorni dopo la nostra nave doveva ripartire per San Paolo carica di automobili. A un tratto entra nel castello di prua il nostromo, gran bonaccione, con un giornale in mano: "Guardate un po' — ci dice, — se vi riesce di trovar qualcosa...". E sorrideva maliziosamente. Boy Hansen, il mio indivisibile compagno di navigazione, afferrò il giornale, ma sembrava sfogliarlo invano. Finalmente arrivò alle pagine dei "Piccoli avvisi". Stupito, lo vidi farsi rosso, gettare un grido di gioia, e mettersi a ballare davanti a noi come un cavallo da circo.

Bisogna premettere che Boy, il miglior ragazzo del mondo, ma piccolo, un po' storto e magro, come un chiodo, era o meglio si credeva un terribile dongiovanni. Le ragazze ne ridevano, ma glielo lasciavano credere, commosse dai suoi modi insinuanti. Appena vidi dunque Boy ballare come un pazzo aggiustandosi la cravatta e ravviandosi i capelli, capii che si trattava certamente di una storia di donne. Infatti poco dopo egli mi tese il giornale dove lessi l'avviso seguente:

"Marinai tedesco che risaleva nel pomeriggio di ieri la 42ª strada, verso Broadway, viene pregato dalla signorina di media statura, bellissima ed elegante, che lo fissò a lungo di darle un appuntamento. Rispondere sotto: "Non posso dimenticarti".

— Capperi! — esclamai forte. Avevo capito immediatamente che il povero Boy aveva preso un altro abbaglio e che quell'avviso era diretto proprio a me. Il pomeriggio precedente, sabato, subito dopo il turno di mezzogiorno, fattomi trasportare dal ferry fino alla 42ª strada, l'avevo risalito infatti a piedi fino a Broadway.

A chi poteva alludere l'avviso, se non a me? Inoltre aveva notato molte eleganti signorine, non senza immaginare che questa o quella mi fissasse con speciale simpatia. Ma che una di quelle ragazze fosse stata colpita a tal punto dalla mia persona, que-

questa lieta novella vi dó

sto, no, non me l'avevo aspettato.

— Ah si — ribattei a Boy, — sei tu il fortunato mortale? Complimenti! — agglunsi salendo sul ponte deserto per rispondere all'avviso. Solo quando la mia lettera a "Non posso dimenticarti" fu nella buca mi tranquillizzai.

Le avevo dato appuntamento per le sette e mezza della sera seguente davanti alla

mio indirizzo, che lei annotò, poi ci stringemmo un'ultima volta le mani e... rimasi solo nella marea di Broadway, stringendo fra le dita il cerchio d'oro. Avvilito, perplesso tornai a bordo. Una grande tristezza mi riempiva il cuore. Solo quando eravamo in viaggio da due giorni mi tornò un po' di buon umore, e per scherzo chiesi al mio amico Boy se avesse poi ve-

non posso dimenticarti!

settimana vetrina del New York Times, e l'aspettavo già da due minuti, quando a un tratto me la vidi davanti.

Una signora nel vero senso della parola. Ansando forte, come se avesse corso, mi tese con gesto graziosissimo la mano, sussurrando: — Ecco, vi dunque! — arrossì, sorrise, mi lanciò un'occhiata maliziosa... e già il mio cuore batteva pazzamente. Ci immergemmo nella marea di Broadway. Urtati e premuti dalla folla, me la sentivo vicinissima, aderente quasi. Il suo profumo, il suo sguardo, e, perché nascondere? gli anelli preziosi che le coprivano le dita, mi fecero perdere la testa. "Lei o nessuna!" decisi dentro di me.

A un tratto essa mi afferrò il braccio tirandomi indietro, il sorriso le morì sulle labbra e accennando con gesto spaurito a un punto, nella folla, mormorò: — Mio fratello! — Gli occhi le si riempirono di lacrime. — Ci spia! — continuò — Dobbiamo lasciarci. Ma ci rivedremo...

Mi sembrò di ricevere una mazzata sulla testa: — Dove? Quando? — mormorai, intontito. — Vol mi dimentichere certamente...

Con un gesto inimitabile, essa si sfilò dal braccio un largo, pesante braccialetto d'oro. — Tienlo come pegno — disse piangendo, — Domani parlo anch'io: per la Germania. Dammi il tuo indirizzo, ti scriverò.

Che potevo fare? Le dissi il

ramente risposto all'avviso. — Si capisce! — ribattei lui, offeso. Sebbene mi fossi aspettato quella risposta del dongiovanni di bordo, pure rimasi vagamente addolorato. — Ed era veramente bella, la tua sconosciuta? — insistei. Boy, che non può tollerare l'ironia, si alzò di scatto e mi ordinò con gesto di seguirlo fino al suo armadietto. — Le ho scritto — diceva intanto, — e ci siamo anche incontrati!

— D'avvero? — feci strizzando un poco l'occhio.

— E' inutile che tu strizzi l'occhio, sai! Non solo ci siamo visti ma ci rivedremo! Lei è partita per la Germania e ha voluto il mio indirizzo!

A un tratto il mio cervello fu attraversato da un pensiero folle: — Ti ha forse dato un pegno? — interrogai, turbato. Ma Boy che avvertiva ancora nel mio tono un certo disprezzo, aprì con violenza i cassetti del suo armadio, frugò tra le sue cose e tirò fuori... un braccialetto identico a quello ricevuto da me a Broadway; della stessa grossezza e pesantezza.

I nostri visi spauriti finirono con l'attirare l'attenzione del camerati. E siccome né Boy né io ci sentivamo più legati dalla discrezione, raccontammo a tutti le nostre due identiche avventure. Come descrivere il nostro stupore quando saltò fuori che altri cinque camerati avevano avuto la stessa don-

na e ricevuto da lei lo stesso pegno? A un tratto mi si fece la luce nel cervello: tutti i marinai, rifletti, hanno libero il pomeriggio del sabato, e dal momento che le banchiere delle linee tedesche si trovano tutte nei dintorni della 42ª strada, chi vuol recarsi in città deve necessariamente seguire questa strada fino al centro. L'avviso si rivolgeva dunque alle molte centinaia di marinai tedeschi recatisi sabato in città e la nostra bella amica aveva dovuto spiegare un'attività prodigiosa per sorridere, sospirare e regalar braccialetti a tutti gli allorché accorsi all'appuntamento. Sarebbe quasi superfluo aggiungere che ad Amburgo i braccialetti risultarono di sottilissimo, volgare ottone, e pieni ognuno di quattrocento grammi di eroina, uno dei più pericolosi stupefacenti del mondo. In certi ambienti ogni braccialetto sarebbe stato pagato circa quattromila marchi.

Giunti ad Amburgo aspettammo con la più viva impazienza notizie della bella. Segretamente, lo confesso, mi auguravo che non si facesse viva. Ma un giorno, Boy Hansen, primo di noi tutti, ricevè una profumata letterina azzurra, e il giorno stesso i trenta compagni di sventura che intanto erano stati rintracciati, ebbero ognuno una lettera simile, che confrontammo per accertarci se la bella non dimostrasse, almeno ad uno, un briciolo di più viva simpatia. Macché! le lettere erano perfettamente identiche: la nostra seducente amica, imparziale, non aveva preferito nessuno. Tuttavia quando leggemmo nel giornale che la polizia l'aveva acciuffata al primo appuntamento, Boy Hansen mormorò, pensoso: — ...però, peccato!

Rio.

N. GRECO

**DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
SOLO CON L'ELIXIR E LA
PASTA DENTIFRICA
PANNAIN**

visitate oggi la

v feira de amostras

nel Parque Industrial, all'avenida agua branca

leggete

il numero 8 di

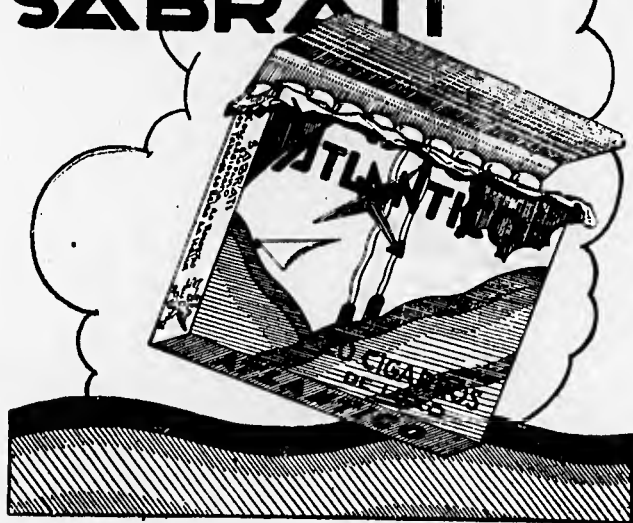
novella

CIGARROS

ATLANTICO

R\$ 800

SABRATI



DAL 1907 LO

**Xarope de Limão bravo
e BROMOFORMIO**

della

Elekeiroz S. A.

E' il rimedio di fiducia contro la

≡ TOSSE ≡

DIFFIDATE DELLE IMITAZIONI

In tutte le Drogherie, Farmacie e nella

Drogheria Americana

Rua S. Bento, 68

S. PAULO

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS - DESCONTOS - CAUCOES E COBRANCAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - Loja — SÃO PAULO

FILIAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS